



THE WORLD LEADER IN  
FUME EXTRACTION TECHNOLOGY

# DustPRO 50

Guide d'utilisation



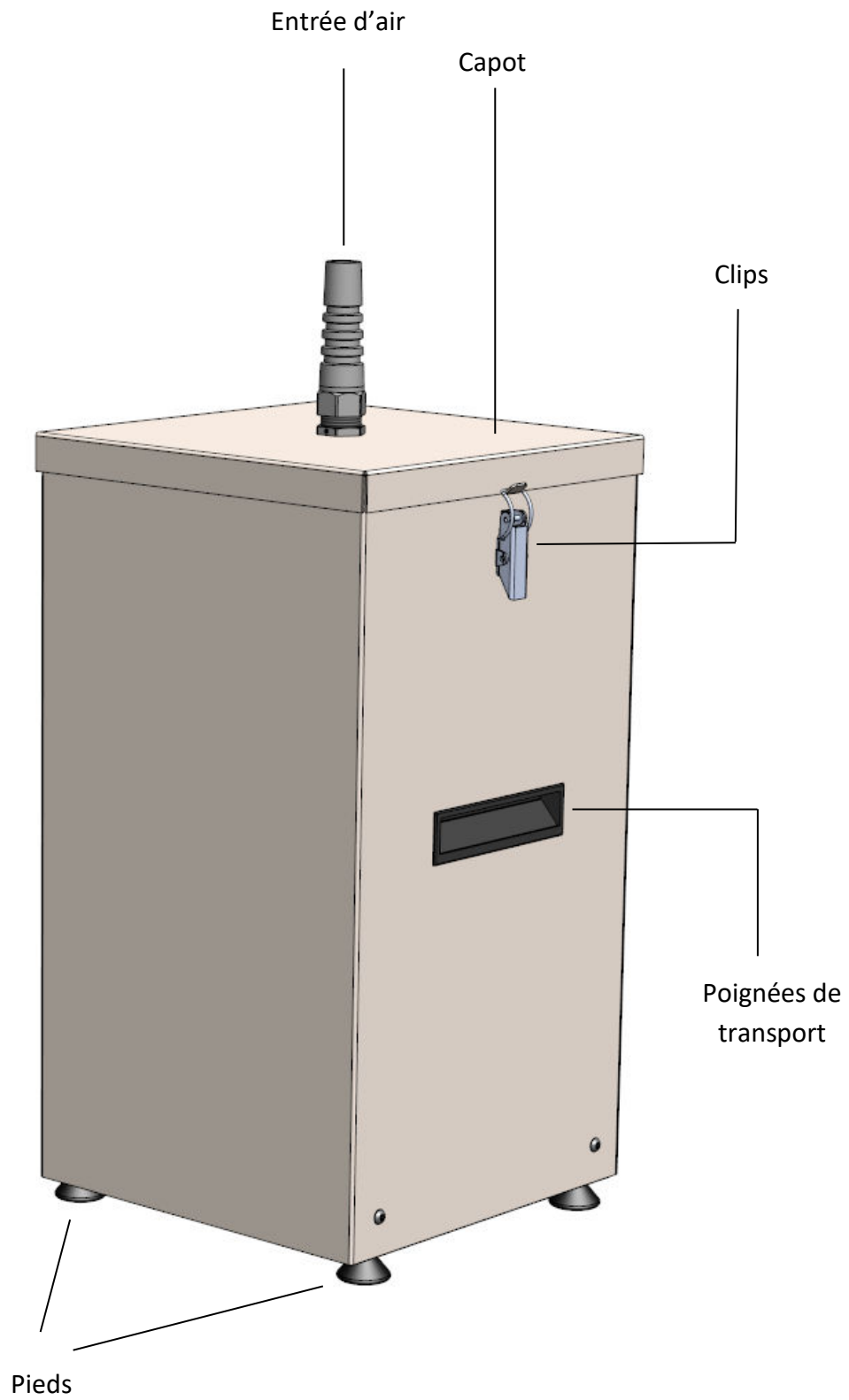
## Table des matières

1	01	Aperçu de votre appareil DP50 (avant)
	02	Aperçu de votre appareil DP50(arrière)
2	01	Remarques importantes sur la sécurité
	02	Symboles de sécurité
3	01	Déballage et placement de l'appareil
4	01	Méthodes de captage des particules
	02	Raccordement électrique
	03	Caractéristiques en option
5	01	Mettre en route l'extracteur
6	01	Entretien de l'appareil
	02	Remplacement du filtre
7	01	Pièces de rechange consommables/Élimination des filtres
8	01	Caractéristiques du DustPRO 50

# Aperçu

1

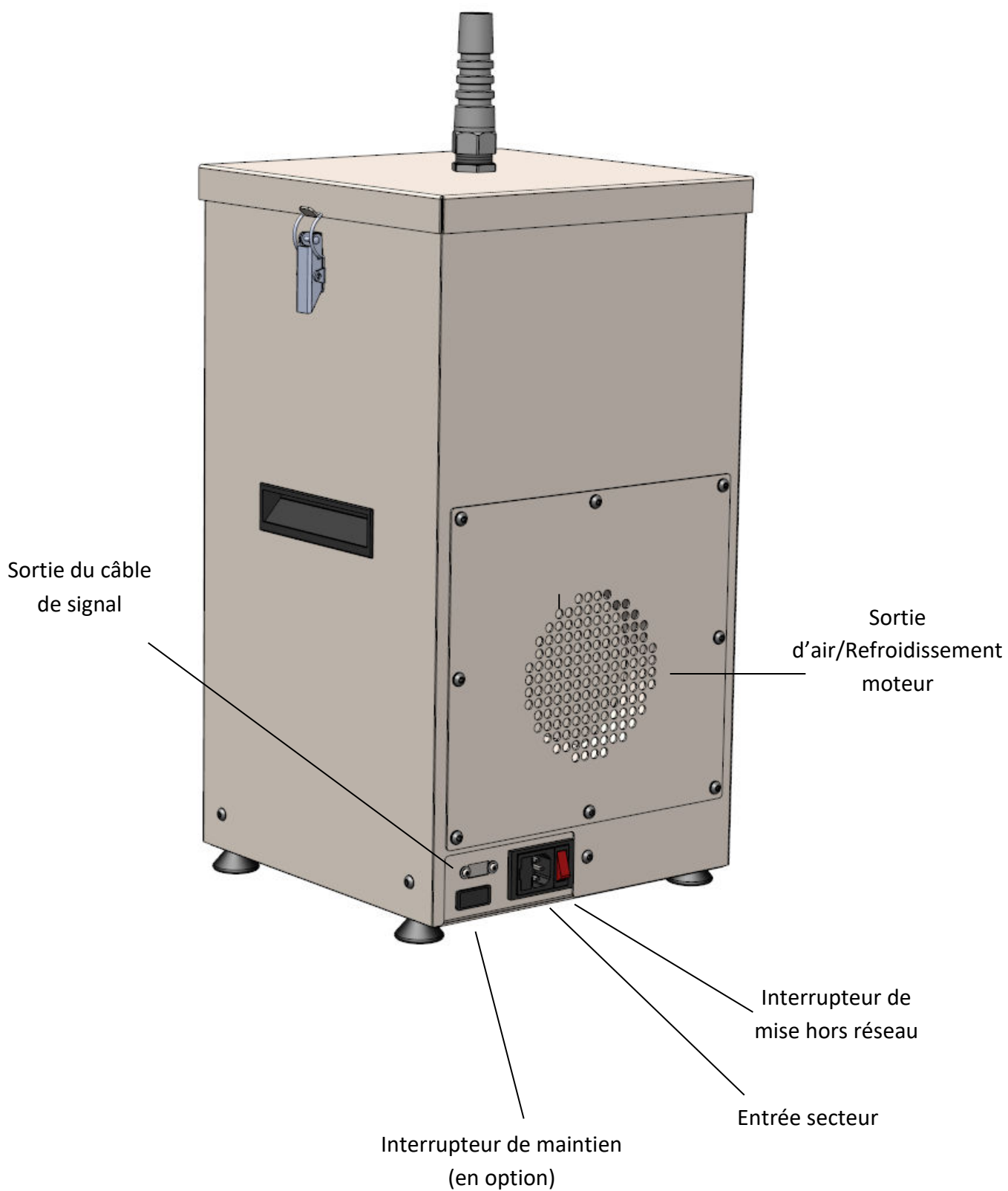
01



## Aperçu

1

02



# Consignes de sécurité



## Remarques importantes sur la sécurité

À propos des symboles utilisés sur l'extracteur et auxquels il est fait référence dans ce guide.



Danger

Renvoie à un danger imminent. Si le danger n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou de graves blessures (mutilation). Veuillez consulter le guide quand ce symbole est affiché.



Avertissement

Renvoie à une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, elle peut entraîner la mort ou de graves blessures. Veuillez consulter le guide quand ce symbole est affiché.



Prudence

Renvoie à une situation potentiellement nuisible. Si elle n'est pas évitée, des dommages pourraient être causés au produit ou à son environnement.



Important (Se référer au guide)

Renvoie à des conseils sur le maniement de l'appareil et à d'autres informations particulièrement utiles. Il n'est pas question de situation dangereuse ou dommageable. Se référer au guide dès qu'apparaît ce symbole.

## Sécurité électrique

Le DP50 a été conçu pour répondre aux exigences de sécurité de la Directive Basse Tension 2006/95/EC (ex 73/23/EEC)

### Avertissement

Pendant l'utilisation avec le compartiment pompe/moteur ouvert, des composants sous tension à 230/115 volts sont accessibles. Veillez à ce que les règles du travail avec des composants sous tension sont toujours respectées.

## Important

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures :

1. Toujours couper l'alimentation secteur avant d'enlever le panneau d'accès pompe/moteur.
2. Utiliser cet appareil uniquement tel que décrit dans le présent guide.
3. À ne brancher que sur une prise avec mise à la terre.

## Risques pour les yeux, le système respiratoire et la peau

Une fois utilisé, le filtre du système DP50 peut contenir un mélange de particules dont la taille peut être inférieure au micron. Quand les filtres usagés sont déplacés, certaines particules peuvent se retrouver en suspension dans la zone de respiration ou les yeux de l'opérateur. De plus, en fonction des substances travaillées au laser, les particules peuvent provoquer des irritations cutanées.

**Cet appareil ne doit pas être utilisé lors de processus générant des étincelles de matériaux inflammables ou avec des poussières et gaz explosifs sans que des précautions supplémentaires ne soient mises en place.**

**Prudence : Toujours s'équiper d'un masque, de chaussures de sécurité, de lunettes et de gants pour changer les filtres usagés.**

## Service Technique BOFA

En cas de problème avec votre appareil DP50, veuillez nous contacter :

- Consultez notre site internet [www.bofa.co.uk](http://www.bofa.co.uk) pour une aide en ligne.
- Ou appelez le service d'assistance au **+44 (0) 1202 699 444**, du lundi au vendredi, 9h-17h.  
Email : [Technical@bofa.co.uk](mailto:Technical@bofa.co.uk)

## Numéro de série

Pour référence ultérieure, complétez les cases ci-dessous. Le numéro de série se trouve sur l'étiquette apposée sur le côté ou l'arrière de l'appareil.

N° de série :

□	□	/	D	P	5	0	-	□	□	□	-	□	□	□
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

## Consignes de sécurité



### Symboles d'Avertissement et d'Information

La liste suivante passe en revue les symboles utilisés sur votre appareil d'extraction DP50.

### Lunettes de sécurité, gants & masque



Où : Sur l'avant du filtre.

Signification : Lunettes de sécurité, gants et masques doivent être utilisés quand on manipule des filtres usagés.

### Symbole Ne pas Couvrir



Où : Panneau inférieur.

Signification : Ne pas recouvrir les fentes ou trous d'aération figurant à proximité du symbole..

### Danger électrique



Où : Panneau inférieur

Signification : Le retrait des panneaux où figure ce symbole peut amener en contact avec des composants sous tension.

### Symbole d'avertissement



Où : Près des clips de sécurité.

Signification : L'alimentation doit être coupée avant que le panneau où figure ce symbole ne soit ouvert/enlevé.

### Étiquette du numéro de série



Où : Près de l'entrée secteur.

Signification : Plusieurs types de renseignements concernant l'extracteur figurent sur cette étiquette, dont :

- Nom de la Société, adresse & numéro de contact
- Modèle d'extracteur
- Numéro de série de l'appareil
- Plage de tension de fonctionnement
- Intensité de courant maximale
- Fréquence de fonctionnement
- Année de fabrication
- Marques d'homologation/logos

**REMARQUE :** Si la méthode d'utilisation de l'équipement diffère de celle décrite par le fabricant, la protection assurée par l'équipement risque d'être altérée.

### Avertissement risque d'incendie

Dans l'éventualité peu probable où une braise enflammée ou une étincelle serait entraînée dans l'extracteur, les filtres pourraient s'enflammer. L'incendie subséquent serait sans doute circonscrit à l'extracteur mais les dommages subis par l'appareil pourraient être conséquents.

Il est donc essentiel de minimiser les risques d'un tel incident en procédant à une évaluation adéquate du risque pour déterminer :-

- a) Si une protection anti-incendie supplémentaire doit être installée.
- b) Les procédures de maintenance appropriées pour prévenir tout dépôt de débris qui pourraient s'enflammer.

Cet appareil ne doit pas être utilisé lors de processus engendrant des étincelles, avec des poussières et des gaz explosifs ou avec des particules pyrophoriques (qui s'enflamment spontanément) sans la mise en œuvre de précautions supplémentaires.

Il est essentiel que les buses ou autres outils d'extraction de fumées, les flexibles et la tuyauterie soient nettoyés régulièrement pour empêcher l'accumulation de tout débris qui pourrait s'enflammer.

## Avant l'installation

### 3 01

#### Retrait de l'emballage intérieur & placement de l'appareil

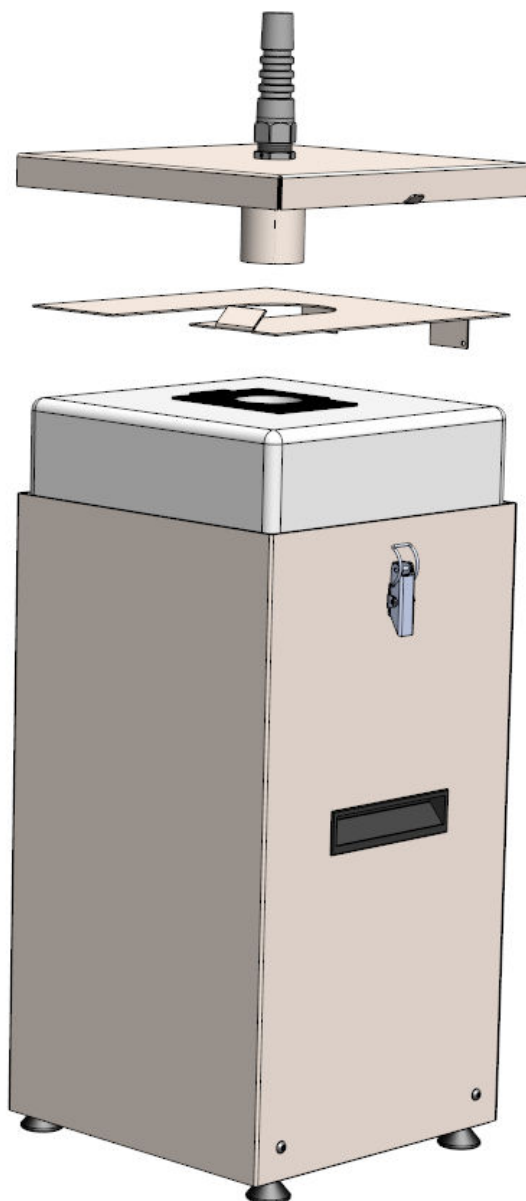
Avant l'installation, vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé. L'appareil doit être entièrement déballé avant d'être branché sur le secteur.

**Veillez lire toutes les instructions décrites dans ce guide avant d'utiliser cet extracteur.**

1. Déplacez l'appareil jusqu'à l'endroit où il va être installé et sortez-le de son emballage. **Cet appareil doit être installé dans une pièce bien ventilée.**

Assurez-vous qu'il y aura bien un espace de 0,5m autour des fentes d'aération pour que l'air puisse circuler suffisamment.

2. Vérifiez que le sac de filtrage est positionné correctement avant de replacer le couvercle et d'attacher les clips de sécurité.



#### Prudence

Ne bloquez ni ne couvrez les fentes d'aération de l'appareil car cela réduirait fortement la circulation d'air et pourrait endommager l'appareil.



#### Prudence

En aucun cas le/s orifice(s) d'échappement ne doit/doivent être couverts sous peine de limiter la circulation d'air et de provoquer une surchauffe.

# Installation

## 4 01

Les processus d'usinage retirant des matières génèrent de sous-produit sous forme de poussière. Cette poussière doit être éliminée pour qu'elle n'interfère pas avec le bon fonctionnement de la machine et qu'elle ne nuise pas à la santé de l'opérateur. Les appareils de la gamme Dust Pro ont été conçus pour permettre d'enlever efficacement les copeaux et les petites particules issus des opérations de routage, de gravure mécanique, de meulage et de tournage. Les appareils Dust Pro sont compacts et portatifs. Ils sont de conception robuste, faciles d'utilisation et nécessitent un entretien minimum pour une longue durée de vie.

L'exposition à des contaminants présents dans l'air sur le lieu de travail, comme les particules de poussière inhalables et respirables, peut s'avérer nuisible pour la santé des personnes. Les règles d'hygiène et de sécurité exigent des employeurs qu'ils contrôlent l'exposition à des substances potentiellement dangereuses pour éviter toute atteinte à la santé. L'utilisation d'un système d'extraction approprié vous permettra d'être en conformité avec la réglementation Hygiène et Sécurité ainsi que de protéger la santé de vos salariés et des autres.

L'appareil DP50 a été conçu pour évacuer et filtrer les émanations résiduelles des processus de fabrication qui peuvent contenir des particules et des gaz nocifs. Ces substances dangereuses sont captées par un système de filtration à plusieurs niveaux puis l'air épuré est renvoyé dans le milieu ambiant.

### Méthodes de captage des fumées

Les fumées sont en général captées par 1 des 3 méthodes suivantes.

- Bras flexible / Buse
- Boîtiers
- Coffrets

### Consignes générales pour une installation réussie

- Réduisez la longueur des conduits au minimum
- Évitez d'imprimer aux conduits des angles trop serrés
- Évitez de trop nombreux angles et tours

- Utilisez un conduit au diamètre important si possible
- Positionnez l'outil de captage aussi près que possible du repère. (sur les chaînes grande vitesse, positionnez l'outil de captage légèrement en aval)

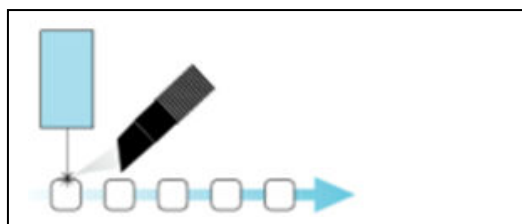
### Extraction avec bras flexible & buse (Kits en option)

Le bras qui reste immobile doit être monté le plus près possible du repère en utilisant des attaches en U. Dévissez le connecteur enfichable à l'opposé du flexible. Coupez le flexible pour l'adapter à la distance de connexion à l'extracteur et emboîtez-le sur l'arrivée de l'extracteur.

L'air de purge doit être limité au minimum, quand c'est possible, pour éviter tout échappement de fumée par la buse.

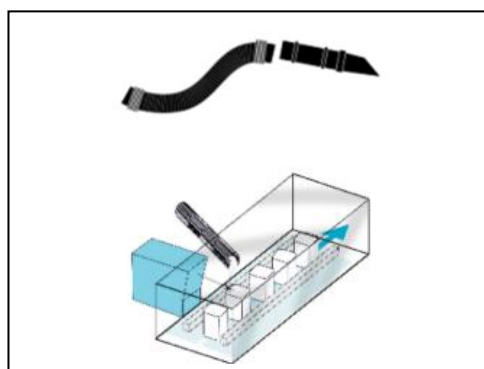
### Produits en mouvement

Dans les cas où le produit à marquer passe devant un laser stationnaire, la buse de captage doit être installée aussi près que possible de la zone de marquage, en aval du produit.



### Boîtiers

Le flexible et la buse d'extraction peuvent être fixés au boîtier autour de la zone de marquage à condition que le point d'extraction soit entre 50 et 75mm du point de marquage.

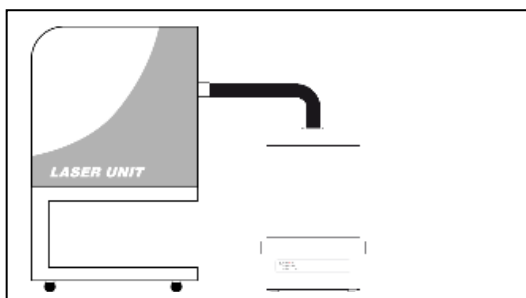


### Coffrets

En général, les coffrets sont équipés d'un robinet de 75mm ou 100mm pour l'extraction des fumées. Pour un rendement



optimal, utilisez un flexible du même diamètre que le robinet et réduisez l'extrémité de l'extracteur si besoin. **Le flexible doit être aussi court que possible.**



## Installation

### Caractéristiques du DP50

Dimensions: Hauteur 635mm Profondeur 290mm

Largeur 290mm

Poids: 23kg (50lbs)

Tension: 115-230V

Fréquence: 50/60Hz

Courant pleine charge: 230V:2.8A 115V: 6.0A

Puissance: 230V:400w 115V:500w

Capacité: 80m<sup>3</sup>/h (47CFM)

### Raccordement au secteur

Veillez suivre les spécifications ci-dessus lors du choix de la prise d'alimentation électrique pour le système d'extraction, assurez-vous que l'alimentation convient avant de brancher le système DP50.

Vérifiez l'intégrité du câble d'alimentation, si le cordon est endommagé, l'extracteur ne doit pas être branché sur le secteur. Le cordon d'alimentation ne peut être remplacé que par un ingénieur BOFA dans la mesure où un test de sécurité électrique peut être nécessaire après le remplacement.



L'extracteur **DOIT** être branché sur une prise reliée à la terre.



**Si votre système d'extraction bénéficie d'options, veuillez consulter la section 4.03 avant de raccorder l'appareil à l'alimentation car des raccords supplémentaires sont peut-être nécessaires.**

Branchez le câble d'alimentation sur une prise électrique isolée.

La prise de courant doit être située près de l'extracteur, elle doit être facilement accessible pour être branchée/débranchée. Le câble doit être placé de façon à éviter tout risque de chute.

## Installation



## Caractéristiques en option

Le DP50 peut être configuré pour s'adapter aux besoins du client. Ces options complémentaires doivent être discutées, réglées et installées avant la livraison.

**(Si vous n'êtes pas sûr des options qui équipent votre DP50, veuillez prendre contact avec le vendeur en lui donnant le numéro de série de l'appareil, (Voir section 2 pour son emplacement), il pourra vous renseigner sur les options installées.**

## Signal de filtre bloqué/panne de système

Avec cette option, l'extracteur aura été équipé d'un transducteur de pression qui contrôlera l'état des filtres et qui indiquera que l'extracteur est en marche, ce signal est disponible via les fils vert et blanc du câble de contrôle qui sortent du boîtier, à côté du câble d'alimentation ou via un connecteur de type D. Le signal est un contact libre de potentiel, c'est-à-dire qu'un circuit fermé existe entre les fils vert et blanc quand le filtre est en bon état et que l'appareil fonctionne. Cela se transformera en circuit ouvert si le filtre est encrassé ou si le système est en panne. Cette option ne devrait être utilisée que sur des circuits de commande de tension. Le signal peut être connecté au laser ou sinon il peut faire fonctionner une balise, une sirène ou un dispositif d'avertissement. Le mode ouvert de ce circuit ne conduira pas directement à l'arrêt du moteur de l'extracteur.

## Option Arrêt / Marche à distance

Permet d'allumer ou d'éteindre l'extracteur à distance via un signal externe.

Cette option peut être configurée de 3 manières

- Tension d'entrée CC – Plage 12-24VCC
- Entrée contacts secs – contacts Ouvert / Fermé
- Commande prioritaire – Option Arrêt / Marche éteinte

**Remarque : Il convient de veiller au câblage correct du système pour que le système fonctionne convenablement.**

## Tension d'entrée CC

Dans cette configuration, les âmes Noire & Rouge du câble de signal (Voir section 1 pour l'emplacement) doivent être raccordées à une source d'alimentation CC connue et testée pour pouvoir allumer l'extracteur.

La plage de tension pour ce signal se situe entre 12 &

24VCC. Seules les tensions dans cette plage doivent être connectées. Des tensions hors de cette plage pourraient endommager de manière irréversible la carte du circuit imprimé interne.

**Câble rouge = V+**

**Câble noir = V-**

Lorsque la tension CC de l'appareil est correcte, le moteur démarre et maintient le débit défini (Voir section 5 pour savoir comment définir le débit) lorsque la tension est coupée, le moteur ralentit puis s'arrête.

L'extracteur doit être allumé et ne pas être en veille (Voir section 5 sur l'allumage de l'appareil) pour que cette option fonctionne.

## Entrée contacts secs

Dans cette configuration, les âmes Noire & Rouge du câble de signal (voir section 1 pour l'emplacement) doivent être raccordées ensemble pour que l'extracteur puisse démarrer.

Lorsque les 2 câbles sont raccordés ensemble, le moteur démarre et maintient le débit d'air défini (voir section 5 pour savoir comment définir le débit), quand les 2 câbles sont déconnectés, le moteur ralentit puis s'arrête.

L'extracteur doit être allumé et ne pas être en veille (Voir section 5 sur l'allumage de l'appareil) pour que cette option fonctionne.

## Commande prioritaire

Permet à l'extracteur de fonctionner pleinement avec ou sans tension d'entrée CC ou d'entrée contacts secs.

Cette option peut être commutée en position Marche / Arrêt par un interrupteur installé sur le panneau interne d'accès au moteur (voir ci-dessous pour l'emplacement).

## Interrupteur en position "On"

Avec cette position, l'extracteur requiert un signal de départ (soit par tension d'entrée, soit par contacts secs, en fonction des caractéristiques souhaitées) pour activer le moteur à l'intérieur de l'extracteur.

## Interrupteur en position "Off"

Avec cette position, le moteur de l'extracteur fonctionne sans l'obligation d'un signal de départ externe. Cette option est pratique pour les ingénieurs qui conduisent des tests sur l'extracteur sans avoir besoin du signal laser/auxiliaire présent.

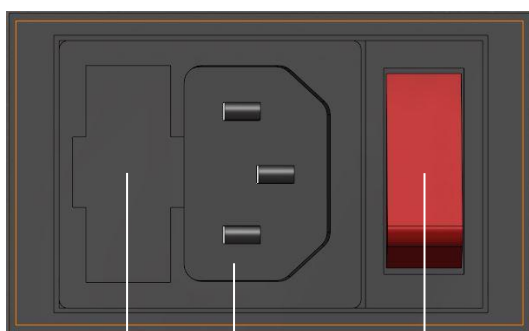


# Fonctionnement



## Mettre l'extracteur sous tension

Le DustPRO50 dispose d'une prise secteur CEI protégée par un fusible pour le câble secteur ainsi que d'un interrupteur de mise hors réseau. L'appareil peut être allumé ou éteint en appuyant sur l'interrupteur à bascule rouge, côté droit.



Interrupteur de mise hors réseau

Prise secteur

Compartiment du fusible

# Maintenance



## Maintenance Royaume-Uni

La règle 9 de la réglementation COSHH impose, d'un point de vue légal, que tous les systèmes de ventilation locale par aspiration soient inspectés de manière minutieuse et testés au moins une fois tous les 14 mois (en général une fois par an). Le code de pratique approuvé recommande une inspection visuelle hebdomadaire.

COSHH exige que l'inspection annuelle et le test soient réalisés par une personne compétente qui documente les résultats et les inscrit dans un carnet technique.

Prenez contact avec le vendeur pour plus de renseignements concernant l'inspection et la certification.

## Maintenance générale

La maintenance côté utilisateur se limite au nettoyage de l'appareil et au remplacement des filtres, seuls les techniciens de maintenance formés par le fabricant sont autorisés à tester les pièces et à les remplacer. Un travail non autorisé ou l'utilisation non autorisée de filtres de remplacement peuvent aboutir à une situation à risque et/ou endommager l'appareil d'extraction et cela annulera la garantie du fabricant.

## Entretien de l'appareil

Le nettoyage du revêtement à base de peinture en poudre peut s'effectuer avec un chiffon humide et un détergent non corrosif, il ne faut pas utiliser de produit abrasif sous peine d'abîmer la finition.

Les sorties et entrées de refroidissement doivent être nettoyées une fois par an pour éviter que la poussière ne s'accumule et ne provoque une surchauffe de l'appareil.

## Information concernant le filtre

Les changements de filtre doivent être répertoriés sur une fiche par l'utilisateur.

Les filtres nécessitent l'attention quand l'écran montre la configuration apparaissant page à suivante ou quand

l'extracteur n'aspire plus les fumées avec efficacité.

Tous les filtres sont testés selon la norme BS3928. Un certificat de conformité pour chaque filtre est disponible sur demande.

Il est recommandé de conserver un jeu de filtres disponibles sur place pour éviter que l'appareil ne reste indisponible trop longtemps. Les numéros de référence pour les filtres de remplacement figurent sur les filtres dont est équipé votre système.

Pour éviter tout risque de surchauffe, les appareils ne doivent pas fonctionner si le filtre est encrassé ou si les entrées et sorties sont obstruées par la poussière.

## Avertissement risque d'incendie

Dans l'éventualité peu probable où une braise enflammée ou une étincelle serait entraînée dans l'extracteur, les filtres pourraient s'enflammer. L'incendie subséquent serait sans doute circonscrit à l'extracteur mais les dommages subis par l'appareil pourraient être conséquents.

Il est donc essentiel de minimiser les risques d'un tel incident en procédant à une évaluation adéquate du risque pour déterminer:-

- a) Si une protection anti-incendie supplémentaire doit être installée.
- b) Les procédures de maintenance appropriées pour prévenir tout dépôt de débris qui pourraient s'enflammer.

Cet appareil ne doit pas être utilisé lors de processus engendrant des étincelles, avec des poussières et des gaz explosifs ou avec des particules pyrophoriques (qui s'enflamment spontanément) sans la mise en œuvre de précautions supplémentaires.

Il est essentiel que les buses ou autres outils d'extraction de fumées, les flexibles et la tuyauterie soient nettoyés régulièrement pour empêcher l'accumulation de tout débris qui pourrait s'enflammer.

# Maintenance

6<sub>02</sub>

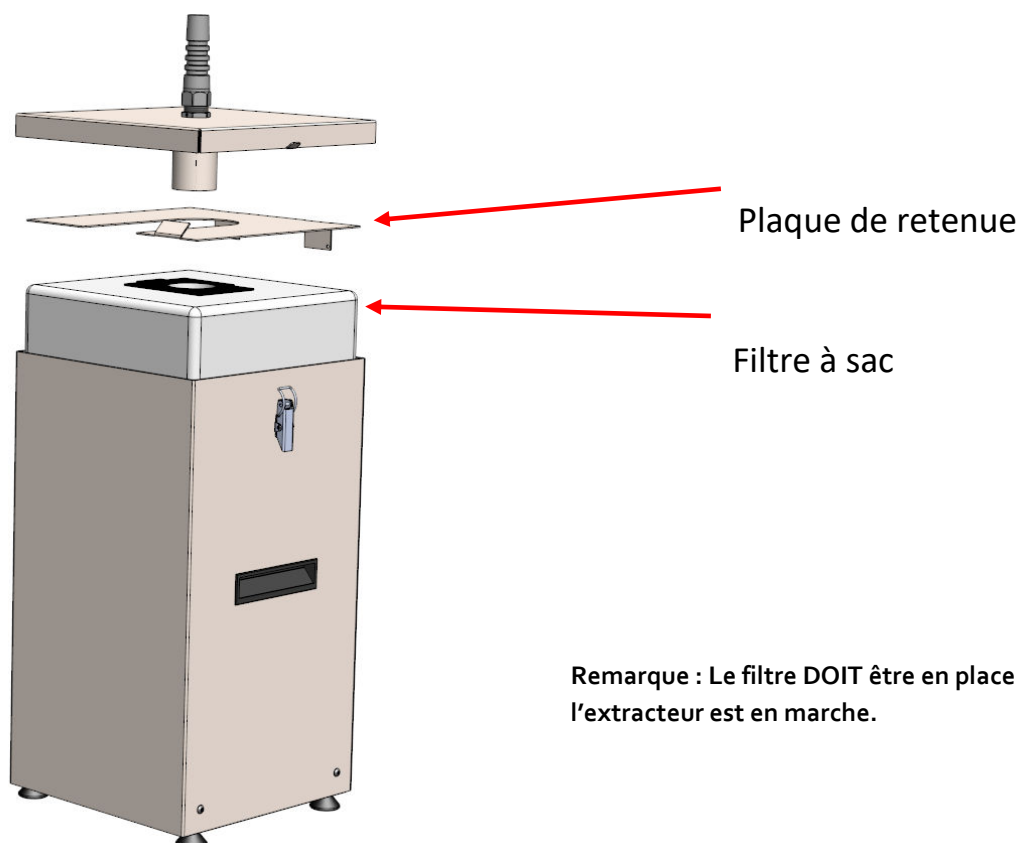
## Remplacement du filtre

Le DustPRO 50 est équipé d'un filtre à sac en polyester. Il doit être remplacé lorsque l'extracteur n'enlève plus les particules de manière efficace.

Pour retirer et remplacer le filtre, suivez les consignes ci-dessous.

Pour retirer et remplacer le filtre combine, suivez la procédure détaillée ci-dessous.

1. Coupez l'alimentation électrique de l'extracteur.
  2. Enlevez les clips sur les côtés de l'appareil et retirez le capot.
  3. Soulevez le filtre à sac hors de l'appareil. Une fois enlevés, il est recommandé d'enfermer les filtres usagés dans un sac.
  4. Insérez le nouveau filtre en place. La plaque de retenue doit s'intercaler entre le sac en polyester et le collier en plastique noir du filtre.
- Remplacez le capot et remettez les clips.



# Pièces de rechange



## Pièces de rechange consommables

Le DP50 contient un filtre à sac. Consulter la section 6 pour le remplacement des filtres.

Pour conserver un bon niveau de performance, il est important que les filtres soient remplacés par des filtres BOFA équivalents. Pour en commander, référez-vous au numéro de filtre figurant sur le filtre déjà installé sur votre extracteur.

## Protocole de maintenance

Les utilisateurs peuvent répertorier les changements dans le tableau ci-dessous.

Numéro de série de l'appareil :	
Filtre à sac	
Date	Ingénieur

## Élimination des filtres

Le filtre combiné est fabriqué à partir de matériaux non-toxiques. Les filtres ne sont pas réutilisables, nettoyer des filtres usagés est déconseillé. L'élimination des filtres usagés dépend des substances qui s'y sont déposées.

Consultez le tableau suivant

Dépôt	Listing CED*	Commentaire
Non dangereux	15 02 03	Peut être éliminé comme déchet non-dangereux.
Dangereux	15 02 02M	Le type de danger doit être identifié et les risques associés définis. Le seuil pour ces risques peut être comparé à la quantité présente dans les filtres pour voir s'ils tombent dans la catégorie 'dangereux'. Si oui, les filtres doivent être éliminés selon les règlements locaux/nationaux en vigueur.

\* Catalogue Européen des Déchets

# Caractéristiques du système



## Appareil : DP50

Capacité: 80 m<sup>3</sup>/h (47 CFM)

Poids: 23kg (50lbs)

Moteur: Ventilateur centrifuge

Puissance: 400w (600w)

Alimentation électrique: 115/230V

Fréquence: 50/60Hz

Courant pleine charge: 230v: 2.8A 115v:6A

Émission sonore: Inférieure à 63db (à la vitesse normale de fonctionnement)

## Dimensions :

	Métrique (mm)	Impérial (pouces)
Hauteur	535	21
Profondeur	290	11,4
Largeur	290	11,4

## Filtres :

Type de filtre	Construction	Efficacité
Filtre à sac	Sac polyester de 6,4 Litres	F8 (95% @ 0,9 micron)

## Conditions environnementales de fonctionnement :

Température : de +5°C à + 40°C

Humidité : d'un max de 80% RH à 31°C  
à un max de 50% RH à 40°C



## Coordonnées

### **Siège BOFA**

19-20 Balena Close  
Creekmoor industrial Estate  
Poole  
Dorset  
BH17 7DU  
Royaume-Uni  
**Téléphone: +44 (0) 1202 699 444**

### **BOFA Americas**

303 S.Madison Street  
Staunton  
Illinois  
62088  
USA  
**Téléphone: 001 (618) 205-5007**

### **Siège BOFA GmbH**

Sudring 62  
D-21465  
Wentorf bei Hamburg  
Germany  
**Téléphone: +49 (0) 40 7393735-15**